EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 21. 5. 2024
COM(2024) 209 final

2024/0114 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má v mene Únie zaujať, pokiaľ ide o rozhodnutie účastníkov Dohody o štátom podporovaných vývozných úveroch aktualizovať určité doložky o ukončení platnosti v rámci Sektorového dohovoru o vývozných úveroch v súvislosti so zmenou klímy

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia o pozícii, ktorá sa má v mene Únie zaujať s cieľom zmeniť dátumy dvoch doložiek o ukončení platnosti týkajúcich sa kategórie projektov G a kategórie projektov I Sektorového dohovoru o vývozných úveroch v súvislosti so zmenou klímy (ďalej len „CCSU“) Dohody o štátom podporovaných vývozných úveroch (ďalej len „dohoda“).

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Dohoda

Dohoda je „džentlmenskou dohodou“ medzi EÚ, Spojenými štátmi americkými, Kanadou, Japonskom, Kóreou, Nórskom, Švajčiarskom, Austráliou, Novým Zélandom, Tureckom a Spojeným kráľovstvom, ktorá poskytuje rámec pre riadne využívanie štátom podporovaných vývozných úverov. V praxi to znamená, že sa v nej stanovujú pravidlá zamerané na odstránenie subvencií a narušení obchodu súvisiacich so štátom podporovanými vývoznými úvermi. Dohoda nadobudla platnosť v apríli 1978, je uzatvorená na neurčitý čas, a hoci jej sekretariát OECD poskytuje administratívnu podporu, nie je aktom OECD[1].

Dohoda sa pravidelne aktualizuje, aby sa zohľadnil vývoj na trhu a vývoj politiky, ktoré majú vplyv na poskytovanie štátom podporovaných vývozných úverov. Dohoda bola transponovaná, a teda sa stala v EÚ právne záväznou na základe nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1233/2011[2]. Revízie podmienok dohody sú začlenené do práva EÚ prostredníctvom delegovaných aktov podľa článku 2 nariadenia (EÚ) č. 1233/2011.

CCSU je prílohou k dohode, v ktorej sa stanovujú flexibilnejšie maximálne lehoty splatnosti pre projekty šetrné ku klíme s cieľom stimulovať ich financovanie, a jeho účelom je poskytnúť primerané finančné podmienky v prípade projektov vo vybraných odvetviach, ktoré sú označené za projekty významne prispievajúce k zmierňovaniu zmeny klímy, ako napríklad projekty zamerané na obnoviteľné zdroje energie, zníženie emisií skleníkových plynov a vysokú energetickú účinnosť, ako aj projekty v oblasti vodného hospodárstva.

2.2. Účastníci dohody

Európska komisia zastupuje Úniu na zasadnutiach účastníkov dohody (ďalej len „účastníci“), ako aj pri rozhodovaní účastníkov písomnými postupmi. Rozhodnutia o všetkých zmenách dohody sa prijímajú konsenzom.

2.3. Pripravovaný akt účastníkov

V roku 2023 účastníci doplnili do CCSU niekoľko nových kategórií projektov, ktoré možno podporovať v súlade s jeho podmienkami. V prípade dvoch z nich, a to kategórie projektov G (nízkoemisná výroba) a kategórie projektov I (nerasty a rudy pre čistú energiu), sa dohodlo, že možnosť podporovať transakcie v rámci týchto kategórií prostredníctvom uplatňovania flexibility, ktorú poskytuje CCSU, sa bude posudzovať individuálne, pretože sa nepodarilo dohodnúť na kritériách vymedzenia týchto kategórií projektov, a to najmä preto, že neboli k dispozícii žiadne existujúce medzinárodne dohodnuté kritériá. S cieľom motivovať účastníkov, aby sa dohodli na kritériách, sa okrem toho v prípade oboch kategórií projektov doplnili tieto doložky o ukončení platnosti: „Po 30. júni 2024 sa táto kategória projektov

[1] V zmysle vymedzenia v článku 5 Dohovoru OECD.

[2] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1233/2011 zo 16. novembra 2011 o uplatňovaní určitých usmernení v oblasti štátom podporovaných vývozných úverov a o zrušení rozhodnutí Rady 2001/76/ES a 2001/77/ES (Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 45).

ukončí, pokiaľ sa účastníci nedohodnú inak. Účastníci zároveň preskúmajú medzinárodné normy, ktoré sa dovtedy vypracovali, a rozhodnú, či ich začlenia do tejto položky.“

Hoci neboli dohodnuté žiadne kritériá a v rámci týchto dvoch kategórií projektov neboli podporené žiadne projekty, je v záujme EÚ zachovať možnosť schvaľovať prípadné jednotlivé projekty v rámci týchto kategórií projektov a poskytnúť viac času na vypracovanie príslušných kritérií na iných medzinárodných fórach. Všetci ostatní účastníci vyjadrili záujem zachovať obe kategórie projektov, a to buď formou novej doložky o ukončení platnosti, alebo formou doložky o preskúmaní.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

Európska únia by mala podporiť úpravu dohody tak, aby zahŕňala novú doložku o ukončení platnosti aspoň do 30. júna 2026. Ostatní účastníci môžu navrhnúť doložku o preskúmaní alebo dlhšiu lehotu, čo by takisto bolo možné akceptovať.

4. PRÁVNY ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody.“

Pojem „akty s právnymi účinkami“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom EÚ“[3].

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Pripravovaný akt môže rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnych predpisov Únie, konkrétne nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1233/2011 zo 16. novembra 2011 o uplatňovaní určitých usmernení v oblasti štátom podporovaných vývozných úverov a o zrušení rozhodnutí Rady 2001/76/ES a 2001/77/ES. Dôvodom je, že v článku 2 tohto nariadenia sa uvádza, že „Komisia prijme delegované akty v súlade s článkom 3 s cieľom zmeniť a doplniť prílohu II ako dôsledok zmien a doplnení usmernení, na ktorých sa dohodli účastníci dohody“. Zahŕňa to zmeny príloh k dohode.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie.

[3] Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týkajú vývozných úverov, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti spoločnej obchodnej politiky. Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 207 ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 207 ods. 4 prvý pododsek ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

5. UVEREJNENIE PRIPRAVOVANÉHO AKTU

Keďže sa aktom účastníkov zmení CCSU, je vhodné ho po prijatí uverejniť v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

6.

2024/0114 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má v mene Únie zaujať, pokiaľ ide o rozhodnutie účastníkov Dohody o štátom podporovaných vývozných úveroch aktualizovať určité doložky o ukončení platnosti v rámci Sektorového dohovoru o vývozných úveroch v súvislosti so zmenou klímy

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Usmernenia uvedené v Dohode o štátom podporovaných vývozných úveroch (ďalej len „dohoda“) boli transponované, a teda sa stali v Únii právne záväznými na základe nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1233/2011[4].

(2) Platnosť doložiek o ukončení platnosti pre kategórie projektov G a I Sektorového dohovoru o vývozných úveroch v súvislosti so zmenou klímy (ďalej len „sektorový dohovor o zmene klímy“) dohody uplynie 30. júna 2024.

(3) Je v záujme Únie, aby v prípade takýchto projektov bolo možné naďalej využívať výhodné podmienky sektorového dohovoru o zmene klímy a aby v prípade týchto kategórií projektov naďalej existovala možnosť dosiahnuť dohodu o kritériách. Na tento účel by Únia mala podporiť predĺženie platnosti doložky o ukončení platnosti alebo jej nahradenie doložkou o preskúmaní aspoň do 30. júna 2026.

(4) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať, pretože pripravované rozhodnutie účastníkov dohody (ďalej len „účastníci“) bude pre Úniu záväzné a môže rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah práva Únie podľa článku 2 nariadenia (EÚ) č. 1233/2011,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie medzi účastníkmi Dohody o štátom podporovaných vývozných úveroch, je stanovená v prílohe.

[4] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1233/2011 zo 16. novembra 2011 o uplatňovaní určitých usmernení v oblasti štátom podporovaných vývozných úverov a o zrušení rozhodnutí Rady 2001/76/ES a 2001/77/ES (Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 45) [ďalej len „nariadenie (EÚ) č. 1233/2011“].

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

Za Radu
predseda/predsedníčka